

Conferència

POESIA ESPANYOLA DE LA TRANSICIÓ
A L'ACTUALITAT: *FLORILEGIUM POESÍA
ÚLTIMA ESPAÑOLA* (1982-2022)

d'Elena de Jongh Rosell.

Presenta: Jaime Siles i Coordina l'acte: Xelo Candel.

25 d'octubre de 2023

Sala de Juntes de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació.

19.00 hores

Campus Blasco Ibáñez



**CULTURA
ALS
CAMPUS**

UVcultura
POESIA

VNIVERSITAT
ID VALÈNCIA

VNIVERSITAT
ID VALÈNCIA

 **Facultat de
Filologia, Traducció i Comunicació**

Entrada lliure
Aforament limitat
Mes informació



Poesía española de la Transición a la actualidad: Florilegium. Poesía última española (1982-2022)

Sinopsi de la conferència:

La nord-americana Elena de Jongh (Investigadora, crítica literària, professora, autora, intèrpret jurada als EUA), durant la seua estada a Madrid, va donar a conèixer en la seua antologia els joves poetes espanyols de la Transició, nascuts als anys 50. Avui, quan es compleixen quaranta anys de la publicació de l'antologia, representen la poesia de la maduresa: Luis Alberto de Cuenca, Jaime Siles, Luis Antonio de Villena, César Antonio Molina, Julia Castillo, Andrés Sánchez Robayna, etc. són rellevants autors amb obres que s'estudien a prestigioses universitats d'Espanya i de l'estranger.

L'autora i crítica ens visita per a parlar de la història de la seua antologia i de les trajectòries dels poetes 40 anys després de la seua publicació en Espasa-Calpe, Selecciones Austral.

Breu biografia:

Elena M. de Jongh és llicenciada en Filosofia i Lletres amb premi extraordinari per la Universitat de St. Thomas (Houston). Va cursar el màster en Literatura Espanyola, Llatinoamericana i Lingüística a la Rice University (Houston) i es va doctorar en Literatura Espanyola per la Universitat Tulane. Va rebre beques de l'Associació Americana de Dones Universitàries i de la Comissió Fulbright per a investigar, a Espanya, el tema de la seua tesi doctoral sobre el krausisme, la Institució Lliure d'Ensenyament i autors de la generació del 98.

Ha sigut professora a diverses universitats dels EUA. A la Universitat Internacional de Florida va ser professora titular a la Facultat d'Arts i Ciències, on també va impartir cursos d'interpretació jurídica. En l'actualitat, és assessora del Departament de Llengües Modernes d'aquesta universitat. També ha sigut intèrpret oficial dels tribunals federals a Miami, on ha treballat en judicis cèlebres.

Ha publicat a Espanya i als EUA sobre el krausisme, escriptors vuitcentistes (Clarín, Pardo Bazán) i del 98 (Azorín, Baroja, Unamuno) en revistes com ara Letras Peninsulares, Confluencia, Hispania, España Contemporánea, Hispanic Journal, El País i Ínsula. També ha publicat sobre escriptores feministes de la primera meitat del segle XX a Cuba. Les seues publicacions inclouen nombrosos articles sobre l'ús d'intèrprets bilingües en els tribunals i dos llibres de referència (en anglès) per a la capacitació d'intèrprets. Després de la seua jubilació ha reprès, 40 anys després, la seua antologia Florilegium. Poesía última española (1982), per a la qual cosa ha entrevistat la majoria dels poetes llavors antologats.

Poesía española de la Transición a la actualidad: Florilegium. Poesía última española (1982-2022)

Sinopsis de la conferencia:

La norteamericana Elena de Jongh (Investigadora, crítica literaria, profesora, autora, intérprete jurada en EE.UU), en su estancia en Madrid dio a conocer en su antología a los jóvenes poetas españoles de la Transición, nacidos en los años 50. Hoy, cumplidos los cuarenta años de la publicación de la antología, representan la poesía de la madurez: Luis Alberto de Cuenca, Jaime Siles, Luis Antonio de Villena, César Antonio Molina, Julia Castillo, Andrés Sánchez Robayna, etc., son relevantes autores cuyas obras se estudian en prestigiosas universidades en España y el extranjero.

La autora y crítica nos visita para hablar de la historia de su antología y de las trayectorias de los poetas 40 años después de su publicación en Espasa-Calpe, Selecciones Austral.

Breve biografía:

Elena M. de Jongh es Licenciada en Filosofía y Letras con premio extraordinario por la Universidad de St. Thomas (Houston), Completó el Máster en Literatura Española, Latinoamericana y Lingüística por Rice University (Houston) y se doctoró en Literatura Española por la Universidad de Tulane. Recibió becas de la Asociación Americana de Mujeres Universitarias y de la Comisión Fulbright para investigar, en España, el tema de su tesis doctoral sobre el krausismo, la Institución Libre de Enseñanza y autores de la generación del 98.

Ha sido profesora en varias universidades de EE.UU. En la Universidad Internacional de Florida fue Profesora Titular en la Facultad de Artes y Ciencias donde también impartió cursos de interpretación jurídica. En la actualidad es asesora del Departamento de Lenguas Modernas de dicha universidad. También ha sido intérprete oficial de los tribunales federales en Miami donde ha interpretado en juicios célebres.

Ha publicado en España y EE.UU. sobre el krausismo, escritores decimonónicos (Clarín, Pardo Bazán) y del 98 (Azorín, Baroja, Unamuno) en revistas tales como Letras Peninsulares, Confluencia, Hispania, España Contemporánea, Hispanic Journal, El País e Ínsula. También ha publicado sobre escritoras feministas de la primera mitad del siglo XX en Cuba. Sus publicaciones incluyen numerosos artículos sobre el uso de intérpretes bilingües en los tribunales y dos libros de referencia (en inglés) para la capacitación de intérpretes. Tras su jubilación ha retomado. 40 años después, su antología Florilegium. Poesía última española (1982) entrevistando a la mayoría de los poetas entonces antologados.